

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 27 (1954)

**Heft:** 4

**Artikel:** Was die HOSPES bringt

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-777110>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Am 14. Mai wird in Bern die HOSPES eröffnet: die große schweizerische Fremdenverkehrs- und internationale Kochkunstausstellung. Rund zwanzig Nationen sind an ihr durch Gesandte der Gastlichkeit vertreten, Meisterköche, die Sie als Gast – HOSPES ist der lateinische Ausdruck dafür – erwarten. Alles, was mit Gastwirtschaft und Gastfreundschaft zu tun hat, soll Ihnen in Bern zum genußreichen Erlebnis werden. In einer Sonderschau «Fremdenverkehr» gibt die Schweiz mit ihren Institutionen des Verkehrs und der Hotellerie Einblick in touristische und Verkehrsprobleme. Die Schweizerische Zentrale für Verkehrsförderung bietet uns in Bild und Wort einen Querschnitt durch die landschaftliche und kulturelle Vielfalt eines Landes, das Pionierboden des europäischen Tourismus ist. Bundes- und Privatbahnen zeigen die Bequemlichkeiten des modernen Eisenbahnfahrens, die Postverwaltung des Reisens in ihren Cars alpins. Und der Helikopter steigt im Ausstellungsareal auf, läßt den Blick über ein Gelände gewinnen, das sechshundert Aussteller vereinigt. Vom Fuß der Altstadt Berns aber, die zu den schönsten Städtebildern Europas gehört, werden Sie von einer Sesselbahn auf eine Allmende getragen, die für Wochen internationales Gepräge aufweisen darf.

Dort sehen Sie, im großen Pavillon der Kochkunst, leckere Werke von Meisterköchen aus aller Welt. Im internationalen Restaurant wetteifern abwechslungsweise Köche verschiedener Länder mit nationalen Spezialitäten um Ihre Gunst. Wir speisen bei den kulinarischen Großmächten Frankreich und China, sind Gäste Ägyptens, Belgiens, Dänemarks, von Deutschland, England, Finnland, Italien, Jugoslawien, Kanada, der Niederlande, von Norwegen und Schweden, der Schweiz, Spaniens und den USA. Schiffs- und Fluggesellschaften lassen sich an der HOSPES blicken, die mit einer Beteiligung von zwanzig Equipen die bisher größte internationale Kochkunstausstellung sein wird.

Im Landgasthof wie im Musterhotel kommt der Gastronom auf seine Rechnung (und an der HOSPES überhaupt zu Rechnungen, welche diejenigen städtischer Restaurants nicht übersteigen!). Sie essen und trinken im Großrestaurant, im Waadtländerkeller, in der Bündner- und in einer Seeweinstuben, im Walliser Speicher oder erinnern sich kulinarischer Reiseerlebnisse im «Pavillon de France», in der «Trattoria Toscana», im internationalen Grillroom. Ein Expreßbuffet erwartet Sie bei den Bundesbahnen im Musterbahnhof, wo auch ein Speisewagen neben der «Spanischbrötlbahn», dem ältesten schweizerischen Eisenbahnzug, steht. Sie löschen den Durst im Milch-, Most-, Mineralwasser- oder im Bierpavillon, der zudem eine Militärküche birgt. Sie stärken den Appetit in den Bars. Sie besuchen die Cafés und das internationale Cocktaillturnier – an dem übrigens auch alkoholfreie Drinks zugelassen sind. Sie finden ein alkoholfreies Restaurant mit Kuchliwirtschaft; und das vegetarische erinnert uns daran, daß es an der HOSPES auch eine sehr wesentliche Abteilung «Moderne Ernährung und Diät» gibt, die im Zeichen der heilenden Kochkunst steht. Mannigfaltig wird die Abteilung «Lebensmittel, Genußmittel und Getränke» sein. An den Herden des Demonstrationspavillons dürfen Hausfrauen und Privatköchinnen ihr Wissen erweitern.

Von der Kultur der Gastlichkeit vieler Völker sprechen eindrucklich die historische und die literarische Schau, reden kunstvolles Geschirr und Besteck, eine echte chinesische Prunktafel, berichten bibliophile Kostbarkeiten. Und kritisch wird die Freude am Essen durch meisterhafte Lithographien Daumiers beleuchtet. Modeschauen aus Paris, Rom, Genf und Zürich bereichern die künstlerische Note der Ausstellung, an der übrigens auch die drei besten Glasbläser aus Murano arbeiten werden und an der berühmte ausländische Musikkorps auftreten. Dancings und ein großer Vergnügungspark mit einzigartigen Attraktionen sorgen an der HOSPES für Ihre Unterhaltung.

Höhepunkt der HOSPES wird aber der Wettbewerb um die Meisterschaft der Nationen in der Kochkunst sein.

*Le mal temps passe et retourne le bon  
pendant qu'on trinque autour de gras jambon*  
François Rabelais

Die HOSPES in Bern wird die Unterschiede zeigen und, wie wir hoffen, auch so etwas wie eine internationale Wertschätzung des einen für die Kochkunst des andern hervorbringen, woraus denn auch ein Gemeinschaftsgefühl aller, die zu ihres Leibes Notdurft der Früchte derselben Mutter Erde bedürfen, entstehen könnte, entsprechend dem weisen Wort von Jeremias Gotthelf: «Man wird erst recht miteinander zufrieden, wenn man miteinander ißt und trinkt.»

Verschieden ist schon die Einstellung der Völker zur Kochkunst. Hier ist sie ausschließlich Sache der Frau. Der Mann wird nichts dazu sagen, außer wenn er damit unzufrieden ist. Dort gilt die Zubereitung der Speise als die höchste Aufgabe, von der auch der Herr des Hauses am besten Bescheid wissen muß, wenn er seine Autorität wahren will. Ein Bauer im Malcantone hat, wenn wir zum Abendsitz bei ihm waren, jeweilen die Frau zur Serviertochter degradiert und persönlich irgendeine Kleinigkeit zubereitet. Er hat uns auch im März frische Trauben aus seinem Weinberg aufgestellt. Da war jede Beere am Stielansatz durch einen Tropfen Wachs gegen das Verdunsten geschützt, und ich konnte mir beim besten Willen keinen Berner Bauer vorstellen, der sich die Mühe zu einer so kniffligen Arbeit nähme. Wir sehen darin einen Gegensatz zwischen Germanen und Romanen.

Der Tessiner wie der Italienisch-Bündner sprechen mit Geringschätzung vom «ris lung», dem «langen», d. h. zerkochten, breiartigen Reis, den man in der deutschen Schweiz bekommt. Er verlangt, daß der Reis «al dente» sei, daß jedes Körnchen noch ein klein wenig zu beißen gebe, und wird darum leicht gereizt, wenn die Gäste nicht rechtzeitig zu Tisch kommen und der Risotto auch nur eine halbe Minute zu lang über dem Feuer bleibt.

Es gibt zwei kulinarische Großmächte, eine im Westen, eine im Osten: Frankreich und China. Nie habe ich besser gegessen als während des Ersten Weltkrieges in französischen Militärlägen und auf Kriegsschiffen. Einmal als ich bei einem Frontbesuche während des Ersten Weltkrieges abgelöste französische Vorposten von ihrer Stellung in den Argonnen zurückbegleitete und einen Mann fragte, ob es etwas Neues gebe (ich meinte natürlich an der Front), sagte er: «Eh oui! Y a du lapin à la coop». Er dachte nur an den Kaninchenbraten, der ihm bevorstand, und wollte mich dazu einladen.

Letztes Jahr besuchte ich die äußerste Landspitze in der Bretagne. Ein Mann von der Equipe des Leuchtturms von Pointe du Raz machte den Führer. Er hatte eine kulinarische Entdeckung gemacht: wie man die großen Krabben, genannt «Meerspinnen», so zubereiten könne, daß sie genau schmecken und gerade so gut werden wie Hummer. Er lief uns noch nach, um uns das einzuprägen: «Je vous assure, je ne suis pas menteur: ça vaut le homard, et c'est tellement meilleur marché!» So ernst nimmt der Franzose das Essen wie manchmal kaum die Politik. Wie feierlich etwa in Dijon